

Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000580\_9\_20171012 (FI)

Päiväys 12.10.17 Version : 3.1  
Versio BDS000580\_20170629

## KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

### 1.1 Tuotetunniste

**PENETRATING OIL**  
Aerosoli

### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

**CRC Industries Europe bvba**  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303 0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

### 1.4 Häät puhelinnumero

**CRC Industries Europe, Belgium:** Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)  
**Suomi/Finland:** +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus



Tuote : PENETRATING OIL Päiväys 12.10.17 Version : 3.1  
 Ref.Nr.: BDS000580\_9\_20171012 (FI) Versio BDS000580\_20170629

## Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

**Fysikaalinen:** Aerosoli, kategoria 2  
 Syttyvä aerosoli.  
 Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

Luokitus perustuu testeihin.

**Terveydellinen:** Ei luokiteltu

Luokitus laskentamenetelmä.

**Ympäristövaara :** Ei luokiteltu

Luokitus laskentamenetelmä.

## 2.2 Merkinnät

## Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

## Varoitusmerkki (-merkit):



**Huomiosana:** Varoitus

**Vaaralauseke (-lausekkeet):** H223 : Syttyvä aerosoli.  
 H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.

**Turvalauseke (-lausekkeet):** P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa.  
 P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.  
 P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.  
 P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.  
 P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.

**Vaarallisuutta koskevat lisätiedot:** Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.

## 2.3 Muut vaarat

Tietoja ei saatavilla

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

## 3.1 Aineet

Ei sovelleta.

## 3.2 Seokset

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
Hiilivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	01-2119456620-43	-	(926-141-6)	50-75	Asp. Tox. 1	H304	B,Q
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	-	-	10-25	-	-	B
Hiilidioksidi	-	124-38-	204-	1-5	Press. Gas	H280	A.G

Tuote : PENETRATING OIL  
 Ref.Nr.: BDS000580\_9\_20171012 (FI)

Päiväys  
 Versio

12.10.17 Version : 3.1  
 BDS000580\_20170629

		9	696-9				
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	01-2119527859-22	68608-26-4	271-781-5	1-5	Eye Irrit. 2	H319	

**Explanation notes**

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)of REACH Regulation No 1907/2006

Q : CAS-numero on ohjeellinen tunniste avuksi EU:n ulkopuolisiin maailmanlaajuisiin luettelointeihin.

(\*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

<b>Roiskeet silmiin :</b>	Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
<b>Iho :</b>	Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
<b>Hengitys :</b>	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
<b>Nieleminen :</b>	Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin. Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

<b>Hengitys :</b>	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
<b>Nieleminen :</b>	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen. Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
<b>Iho :</b>	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua
<b>Roiskeet silmiin :</b>	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

<b>Erityiset ohjeet :</b>	Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärinhoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista) Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.
---------------------------	--

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta  
 Do not use water jet extinguishing media, due to the risk of spreading fire.



**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000580\_9\_20171012 (FI)

**Päiväys** 12.10.17 Version : 3.1  
**Versio** BDS000580\_20170629

## 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.  
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita  
CO, CO<sub>2</sub>

## 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä  
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

# KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

## 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä  
Varmista, että tuuletus on riittävä  
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

## 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäreihin tai vesistöihin  
Jos saastunutta vettä pääsee viemärijärjestelmään tai vesistöön, ilmoita siitä heti asianomaisille viranomaisille

## 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

## 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

# KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

## 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä  
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti  
Laitteet tulisi maadoittaa  
Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.  
Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.  
Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.  
Varmista, että tuuletus on riittävä  
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.  
Pese perusteellisesti käytön jälkeen  
Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

## 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet



Tuote : PENETRATING OIL Päiväys 12.10.17 Version : 3.1  
 Ref.Nr.: BDS000580\_9\_20171012 (FI) Versio BDS000580\_20170629

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.  
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
<b>Eu:n määrittämät altistuksen rajat</b>			
Hilidioksidi	124-38-9	TWA	9000 mg/m3
		HTP 15	1800 mg/m3
<b>Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi</b>			
Hilidioksidi	124-38-9	TWA	5000 ppm
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	TWA	5 mg/m <sup>3</sup> (Öljysumu)

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

<b>Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :</b>	Varmista, että tuuletus on riittävä Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti
<b>Henkilökohtaiset suojaimet :</b>	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Hyvä käytäntö on käyttää suojakäsineitä ja varmistaa riittävä ilmanvaihto tuotteen käytön yhteydessä. Kaikissa tapauksissa tulee tuotetta käsitellä hyvän teollisuushygienian käytännön mukaisesti.
<b>hengityksensuojaus :</b>	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.
suositeltu hengityssuojaus:	Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A)
<b>ihonsuojaus :</b>	Liittyen määriin, kestoajkaan sekä riskistä kontaktiin tuotteen kanssa, käsinevalmistaja osaa auttaa sopivan käsinemateriaalin ja läpituunkeutuvuuskeston valinnassa.
Suosittelut käsiineet:	(nitrili)
<b>silmiensuojaus :</b>	Käytä suojalaseja standardin mukaiset EN 166.
<b>Ympäristöaltistumisen torjuminen:</b>	Vältettävä päästämistä ympäristöön. Valumat on kerättävä.

**KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**



Tuote :	PENETRATING OIL	Päiväys	12.10.17 Version : 3.1
Ref.Nr.:	BDS000580_9_20171012 (FI)	Versio	BDS000580_20170629

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

<b>Olomuoto :</b>	Neste, punneaine CO2.
<b>väri :</b>	Musta.
<b>haju :</b>	Ominainen haju.
<b>pH :</b>	Ei sovelleta.
<b>Kiehumispiste/kiehumisalue :</b>	Ei käytettävissä.
<b>Leimahduspiste :</b>	> 70 °C (Suljettu kuppi)
<b>Haihtumisnopeus :</b>	Ei käytettävissä.
<b>Räjähdyksrajat : ylempi :</b>	Ei käytettävissä.
<b>alempi :</b>	Ei käytettävissä.
<b>Höyrinpaine :</b>	Ei käytettävissä.
<b>Tiheys :</b>	0.82 (@ 20°C).
<b>Liukoisuus veteen :</b>	Veteen liukenematon
<b>Itsesyttymispiste :</b>	> 200 °C
<b>Viskositeetti :</b>	Ei käytettävissä.

### 9.2 Muut tiedot

<b>VOC = haihtuvat orgaaniset yhdisteet</b>	590 g/l
---	---------

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

### 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2



Tuote : PENETRATING OIL  
Ref.Nr.: BDS000580\_9\_20171012 (FI)

Päiväys  
Versio

12.10.17 Version : 3.1  
BDS000580\_20170629

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

välitön myrkyllisyys:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
ihosyövyttävyyksi/ihoärsytys:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
hengitysteiden tai ihon herkistyminen:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
syöpää aiheuttavat vaikutukset:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
elinkohtainen myrkyllisyys ? kerta-altistuminen:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
elinkohtainen myrkyllisyys ? toistuva altistuminen:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty
aspiraatiovaara:	saatavilla olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty

### Todennäköisiä altistumisreittejä koskevat tiedot:

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho :	Pitkäaikainen ihoaltistus aiheuttaa ihon rasvan liukenemisen, mikä johtaa ihon ärsytykseen ja joissakin tapauksissa ihottumaan Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä.

### Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Hiihivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	-	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LC50-heng. rotta	>5000 mg/kg
		LD50-ihon kautta, kani	> 5000 mg/kg

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1 Myrkyllisyys

Ei luokiteltu

### Ympäristötoksikologiset tiedot:



**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000580\_9\_20171012 (FI)

**Päiväys** 12.10.17 Version : 3.1  
**Versio** BDS000580\_20170629

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Hiilivetyjä, C11-C14, n-alkaaneja, isoalkaaneja, syklisiä < 2% aromaatteja	-	EC50-levät	1000 mg/l
		LC50 - kala	1000 mg/l
		EC50 - vesikirppu	1000 mg/l

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

**12.3 Biokertyvyys**

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Veteen liukenematon

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Tietoja ei saatavilla

**12.6 Muut haitalliset vaikutukset**

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat**

**13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

**Tuote :** Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.  
**Kansalliset ohjesäännöt :** Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

**KOHTA 14: Kuljetustiedot**

**14.1 YK-numero**

YK-numero : 1950

**14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi**

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS

**14.3 Kuljetuksen vaaraluokka**





**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000580\_9\_20171012 (FI)

**Päiväys** 12.10.17 Version : 3.1  
**Versio** BDS000580\_20170629

Luokitus: 2.1  
 ADR/RID - Luokitus: 5F

**14.4 Pakkausryhmä**

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

**14.5 Ympäristövaarat**

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle: Ei  
 IMDG - ympäristövaara: No  
 IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Ei

**14.6 Erityiset varoimet käyttäjälle**

ADR/RID - Tunnelikoodi: (D)  
 IMDG - Ems: F-D, S-U  
 IATA/ICAO - PAX: 203  
 IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7 Kuljetus irtolastina Marpol -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti**

Ei sovelleta.

**KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot**

**15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö**

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan  
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)  
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)  
 Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

**15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi**

Tietoja ei saatavilla

**KOHTA 16: Muut tiedot**

\*Luettelo asiaa koskevista vaaralauseke: - : -  
 H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.



**Tuote :** PENETRATING OIL  
**Ref.Nr.:** BDS000580\_9\_20171012 (FI)

**Päiväys** 12.10.17 Version : 3.1  
**Versio** BDS000580\_20170629

H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.  
H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

acronyms and synonyms: TWA = time weight average  
STEL = short time exposure limit  
VOC = haihtuvat orgaaniset yhdisteet  
PBT = persistent bioaccumulative toxic  
vPvB = very persistent very bioaccumulative

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämykseen. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

